

**SENAT**  
**Commission des affaires sociales**

**ASSEMBLEE NATIONALE**  
**Commission des affaires culturelles,**  
**familiales et sociales**

Réf. : S/2008/112/1

Paris, le 29 avril 2008

Madame la Présidente,  
Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous faire savoir que, **le 10 juillet 2008**, une rencontre interparlementaire sera organisée par les commissions des affaires sociales du Sénat et de l'Assemblée nationale sur le thème du **financement de la protection sociale**.

Cette réunion, la première réunissant les présidents des commissions des affaires sociales des pays membres de l'Union européenne, se tiendra au Palais du Luxembourg, siège du Sénat français.

Notre objectif est d'étudier la manière dont les Etats-membres ont organisé la protection sociale de leurs concitoyens contre les risques liés à la maladie et l'invalidité et comment ils assurent le soutien aux familles, le financement des retraites et l'indemnisation du chômage.

Nous souhaiterions notamment confronter nos expériences en matière de prise en charge de l'ensemble de ces risques qui peut être, selon les cas, collective ou individuelle, privée ou publique. Il serait aussi utile de savoir comment se répartissent, chez nos partenaires européens, les revenus entre salaires issus du travail et allocations ou indemnités perçues.

Afin d'organiser cette réunion, nous vous serions très reconnaissants de bien vouloir transmettre cette invitation au président de la commission permanente en charge des affaires sociales au sein de votre assemblée.

Sur le plan pratique, nous avons fait réserver, à des conditions favorables, un certain nombre de chambres d'hôtel pour accueillir nos homologues. Les documents ci-joints exposent les conditions requises pour avoir recours à cette faculté.

Nous attirons votre attention sur le fait que les préréservations effectuées ne sont valables que jusqu'au **24 mai prochain**. Pour toute question, vous pouvez vous adresser à Cécile Boyon (+ 33.1.42.34.23.27 ; [c.boyon-remy@senat.fr](mailto:c.boyon-remy@senat.fr)).

Nous vous prions de croire, Madame la Présidente, Monsieur le Président, à l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

P.J.

**Nicolas About**  
**Président**

**Pierre Méhaignerie**  
**Président**



**Conférence des présidents des commissions chargées des affaires sociales**  
*Paris - 9 et 10 juillet 2008*

**FORMULAIRE DE RESERVATION D'HOTEL**

Merci de renvoyer ce formulaire **avant le 24 mai 2008** à :

**Commission des affaires sociales**

**Sénat - 15 rue de Vaugirard - 75291 - PARIS CEDEX 06**

**Téléphone : + 33.1.42.34.23.27 - Télécopie : + 33.1.42.34.33.16**

**E-mail : c.boyon-remy@senat.fr**

Nom : ..... Prénom : .....  
Fonction : ..... Assemblée : .....  
Adresse : .....  
Code postal/Ville : ..... Pays : .....  
Téléphone : ..... Télécopie : .....  
Mèl : .....

Date d'arrivée : ..... Heure d'arrivée à l'hôtel (check in dès 15 h) : .....  
Date de départ (check out avant 12 h) : .....

**Hôtel choisi :**

- CONCORDE MONTPARNASSE  
Place de Catalogne - 40 rue du Commandant Mouchotte - 75014 - PARIS  
Tél. : + 33.1.56.54.84.00 - Fax : + 33.1.56.54.84.84  
 Chambre supérieure single à **200 €** la nuit, petit déjeuner inclus  
 Chambre supérieure double à **210 €** la nuit, petit déjeuner inclus
- LUTETIA  
45, boulevard Raspail - 75006 - PARIS  
Tél. : + 33.1.49.54.46.46 - Fax : + 33.1.49.54.46.00  
 Chambre supérieure single à **290 €** la nuit, petit déjeuner inclus  
 Chambre supérieure double à **300 €** la nuit, petit déjeuner inclus

Afin de garantir votre réservation, nous vous demandons de bien vouloir transmettre ce formulaire accompagné d'un numéro de carte de crédit :

N° de carte de crédit : ..... Type de carte de crédit : .....  
Nom du détenteur : ..... Date d'expiration : .....

*J'autorise l'hôtel à débiter ma carte de crédit en cas d'annulation, selon les conditions d'annulation ci-dessous mentionnées et au cas où je ne me présenterai pas à l'hôtel le jour d'arrivée.*

Conditions de réservation et d'annulation :

- Un quota de chambres a été réservé dans chaque hôtel avec des tarifs négociés uniquement pour la nuit du 9 juillet. Au-delà du 24 mai 2008, ni ce quota, ni le tarif négocié ne seront garantis.
- Les tarifs indiqués comprennent les taxes et services.
- Votre réservation peut être annulée sans pénalités avant le 24 mai 2008.
- En cas de non-présentation, la totalité du séjour réservé sera prélevée sur la carte de crédit donnée en garantie.



**Réunion des présidents des commissions chargées des affaires sociales**  
**Meeting of the Chairpersons of the Social Affairs Committees**  
*Paris - 9 et 10 juillet 2008/Paris - July 9<sup>th</sup> - 10<sup>th</sup> 2008*

**FORMULAIRE INDIVIDUEL D'INSCRIPTION/INDIVIDUAL REGISTRATION FORM**

Nom/Last Name : ..... Prénom/First Name : .....  
Fonction/Title : ..... Pays/Country : .....  
Assemblée/Assembly : .....  
Adresse/Address : .....  
Tél/Tel Number : ..... Télécopie/Fax Number : .....  
Mèl/E-mail : .....  
Restrictions alimentaires (allergies, etc.)/List any dietary restrictions (i.e. allergy, etc.) : .....

**Informations relatives au voyage/Travel information**

Date d'arrivée/Date of arrival : ..... Heure d'arrivée/Hour of arrival : .....  
N° de vol/Flight number : ..... Aéroport d'arrivée/Airport of arrival : .....  
N° de train/Train number : ..... Gare d'arrivée/Station of arrival : .....  
  
Date de départ/Date of departure : ..... Heure de départ/Hour of departure : .....  
N° de vol/Flight number : ..... Aéroport de départ/Airport of departure : .....  
N° de train/Train number : ..... Gare de départ/Station of departure : .....

**Interprétation/Interpretation :**

Langues/Languages :      Anglais/English       Français/French   
Interprète privé/Owner interpreter : Oui/Yes

**Je participerai au/ I will attend the :**

- Dîner du 9 juillet à l'Assemblée nationale/Dinner on July 9<sup>th</sup>, National Assembly  
(*Hôtel de Lassay - 128 rue de l'Université - PARIS 7<sup>ème</sup>*)
- Déjeuner du 10 juillet au Sénat/Lunch on July 10<sup>th</sup>, Senate  
(*Palais du Luxembourg - 15 rue de Vaugirard - PARIS 6<sup>ème</sup>*)

**Merci de retourner ce formulaire dès que possible à/Please send this form as soon as possible to :**

Auréliette LETOUE  
IDEECOM - 4 avenue Hoche - 75008 - PARIS (France)  
Tél. : + 33.1.42.12.79.06 - Fax : + 33.1.42.12.74.12  
E-mail : aurelie@ideecom.biz



**Meeting of the Chairpersons of the Social Affairs Committees**  
*Paris - July 9<sup>th</sup> - 10<sup>th</sup> 2008*

**INDIVIDUAL HOTEL RESERVATION FORM**

**Please return your reservation form before May 24<sup>th</sup> 2008 to :**

**Commission des affaires sociales**

**Sénat - 15 rue de Vaugirard - 75291 - PARIS CEDEX 06**

**Téléphone : + 33.1.42.34.23.27 - Fax : + 33.1.42.34.33.16**

**E-mail : [c.boyon-remy@senat.fr](mailto:c.boyon-remy@senat.fr)**

Last Name : ..... First Name : .....  
Title : ..... Assembly : .....  
Address : .....  
Zip code/City : ..... Country : .....  
Phone N° : ..... Fax N° : .....  
Mail : .....

Arrival date : ..... Estimated arrival time at the hotel (check in from 3.00 pm) : .....  
Departure date (check-out time before 12.00 am) : ...

- Hotel chosen :**
- CONCORDE MONTPARNASSE  
Place de Catalogne - 40 rue du Commandant Mouchotte - 75014 - PARIS  
Tél. : + 33.1.56.54.84.00 - Fax : + 33.1.56.54.84.84
    - Classic single room at **200 €** per room per night, breakfast included
    - Superior single room at **210 €** per room per night, breakfast included
  - LUTETIA  
45, boulevard Raspail - 75006 - PARIS  
Tél. : + 33.1.49.54.46.46 - Fax : + 33.1.49.54.46.00
    - Classic single room at **290 €** per room per night, breakfast included
    - Superior single room at **300 €** per room per night, breakfast included

In order to guarantee the reservation, we kindly ask you to send this form with a credit card number :

C.C.N° : ..... Type of C.C. : .....  
Name of the owner : ..... Expiration date : .....

*I authorise the hotel to charge my credit card in case of cancellation, according to the cancellation policies under-mentioned and in the case of no-show at the hotel on the arrival day.*

Reservation conditions and cancellation policies :

- A quota of rooms has been reserved for the July 9<sup>th</sup> night, in each hotel at special rates. After the date of May 24<sup>th</sup> 2008, neither the quota nor the rates can be guaranteed.
- Rates include taxes & services.
- Your reservation can be cancelled without penalties before May 24<sup>th</sup> 2008.
- For no-show, the whole stay reserved will be charged to the credit card given as guarantee.